

Zmluva č. /SRŠ

o poskytnutí dotácie v roku 2019

uzatvorená podľa § 6c ods. 13 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ dotácie:

Strom života

právna forma: právnická osoba – občianske združenie
v zastúpení: Ing. Jozef Kahan, PhD., štatutárny orgán
sídlo: Jelenia 7, 811 05 Bratislava
IČO: 00587010
DIČ: 2020830713
peňažný ústav: Tatra banka, a. s., Bratislava
IBAN: SK55 1100 0000 0026 2117 8134

(ďalej len „prijímateľ“)

(pre „poskytovateľa“ a „prijímateľa“ ďalej v zmluve spolu len „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi účelovo viazanú dotáciu v roku 2019 zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „dotácia“), a to za splnenia podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. 2

Výška dotácie a účel jej použitia

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2019 prijímateľovi finančnú dotáciu vo výške **5 558 €** (vrátane DPH)
slovom: päťtisícpäťstopäťdesiatosem eur

z toho:	kapitálové výdavky	0 eur
	bežné výdavky	5 558, 00 eur
z toho:	autorské honoráre a dohody o vykonaní práce (vrátane poistného a príspevkov do poisťovní za zamestnanca) maximálne do výšky 30 % z poskytnutej dotácie .	

Účel, na ktorý sa dotácia poskytuje: Podpora vydávania časopisu – *Stromáček* (ďalej len „periodikum“) v zmysle *Výzvy na predloženie žiadostí o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na podporu vydávania odborných časopisov pre zamestnancov škôl a školských zariadení a časopisov pre deti, žiakov a poslucháčov škôl a školských zariadení na rok 2019* zverejnenej na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „účel“).

2. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, vo všeobecnom usmernení pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2019 (ďalej len „usmernenie“) a podľa predloženého rozpisu rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného poskytovateľom (ďalej len „rozpočet“). Usmernenie je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1. Rozpočet je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 2. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať prostriedky dotácie medzi jednotlivými položkami ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie.
3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť na financovanie účelu dotácie aj finančné prostriedky z iných zdrojov. Prijímateľ zodpovedá za to, že podiel finančných prostriedkov z iných zdrojov na financovanie účelu dotácie je najmenej vo výške 10 % z poskytnutej dotácie.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet, ktorého majiteľom je prijímateľ, zriadený na vedenie finančných prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „samostatný bankový účet“), najneskôr do 20 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie zašle poskytovateľ prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na účel určený touto zmluvou podľa čl. 2 bod 1. Prijímateľ zodpovedá za účelné, hospodárne, účinné a efektívne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.¹ Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu na jedinečných analytických účtoch financovaných činností uvedených v čl. 2.
3. V prípade rozpočtových opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly poskytovateľa pre danú oblasť na rozpočtový rok 2019, bude dotácia poskytnutá v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude poskytovateľ písomne informovať prijímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dotáciu možno použiť na oprávnené výdavky, ktoré boli uhradené **v období od 01. 06. 2019 do 15. 12. 2019.**
5. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje bezhotovostný prevod finančných prostriedkov za účelom úhrady oprávnených nákladov na účel určený touto zmluvou. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje aj hotovostná operácia vykonaná v nevyhnutnom a odôvodnenom rozsahu za účelom úhrady oprávnených nákladov účelu určeného touto zmluvou v rozsahu podľa osobitného zákona.²

¹ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

² Zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti

6. Oprávneným použitím dotácie sú tiež bezhotovostné úhrady zo samostatného bankového účtu prijímateľa
- a) na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním dotácie na samostatný bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na účel určený touto zmluvou, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
 - b) na účet inej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá (ďalej len „priamy realizátor“). V takomto prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s priamym realizátorom samostatnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia verejných prostriedkov.
7. Dotáciu nie je možné použiť na
- a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) prijímateľa alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá je priamym realizátorom, a ktorá je platiteľom DPH a má nárok na odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
 - b) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
 - c) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
 - d) splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z poskytnutých úverov a pôžičiek,
 - e) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s účelom určeným touto zmluvou,
 - f) výdavky spojené s pohostením, občerstvením a darmi,
 - g) kapitálové výdavky,
 - h) pohonné hmoty,
 - i) príspevky na starobné dôchodkové sporenie,
 - j) príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že vo všetkých oznámeniach, publikáciách a pri informovaní o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa čl. 2 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že tieto činnosti boli financované z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky. Zároveň sa zaväzuje, že poskytne bezplatne poskytovateľovi 10 ks výťažkov z každého čísla periodika najneskôr do 10 dní od vydania periodika a jeden exemplár zviazaného uceleného ročníka periodika, na ktoré bola poskytnutá dotácia, najneskôr do 10. februára 2020.
9. Prijímateľ je povinný v termíne do 15. 1. 2020 odvieť na účet poskytovateľa č. SK94 8180 0000 0070 0006 3820, (VS 1006), výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať poskytovateľovi písomné oznámenie o výške sumy výnosov z dotácie podľa tohto bodu zmluvy.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 15. 1. 2019 predloží poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Vyúčtovanie musí obsahovať najmä
- a) vecné vyhodnotenie plnenia účelu,
 - b) súpis realizovaných činností s vyčíslením použitých finančných prostriedkov,
 - c) kópie príslušnej dokumentácie preukazujúcej použitie finančných prostriedkov.

Vyúčtovanie poskytnutej dotácie je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Spôsob vyúčtovania poskytnutej dotácie je uvedený v prílohe č. 1 tejto

zmluvy. Vyúčtovanie je možné doručiť aj elektronicky e-mailom na adresu srs-vyuctovanie@minedu.sk.

Nepoužité finančné prostriedky dotácie je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť najneskôr do 15. 12. 2019, na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, (VS 1006),

a po 31. 12. 2019, najneskôr do 15. 1. 2020 na účet poskytovateľa č. SK94 8180 0000 0070 0006 3820, (VS 1006). O vrátení nepoužitých finančných prostriedkov dotácie je prijímateľ povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.

11. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa osobitného predpisu³ a zaväzuje sa byť súčinný pri vykonávaní kontrole. V prípade, že prijímateľ nebude súčinný pri vykonávaní kontrole, vznikne poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške od 300 eur do 2 000 eur. Výška pokuty bude závisieť od závažnosti porušenia zmluvnej povinnosti prijímateľa.

Čl. 4 Sankcie

1. Prijímateľ je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a sú s ním spojené sankcie uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy. V prípade, ak prijímateľ poruší akúkoľvek z povinností podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť v súlade s čl. 5 tejto zmluvy.

Čl. 5 Trvanie a zánik zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 4 bod 2. zmluvy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia čl. 1 až 4 tejto zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy je potrebné druhej zmluvnej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká doručením písomného prejavu o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
4. V prípade zániku zmluvy podľa bodu 1. písm. a) tohto článku zmluvy je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi nepoužité finančné prostriedky na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, (VS 1006). V prípade zániku zmluvy podľa bodu 1. písm. b) je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi všetky finančné prostriedky na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, (VS 1006). O vrátení nepoužitých finančných prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.

³ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny na strane prijímateľa, najmä zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, samostatného bankového účtu a pod., je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa vzniku zmeny písomne oznámiť poskytovateľovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyslovene neupravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Príloha č. 1 a Príloha č. 2.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Prílohy

Príloha č. 1 – Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2019
Príloha č. 2 – rozpočet

V Bratislave dňa 19. 9. 2019

V Bratislave dňa 21. 08. 2019

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu SR

.....
Ing. Jozef Kahan, PhD.
štatutárny orgán

Príloha č. 1

Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2019

Vecné vyhodnotenie poskytnutej dotácie predstavuje stručný slovný popis prínosu dotácie.

Finančné zúčtovanie predstavuje rozpis (prehľad) jednotlivých druhov výdavkov, na ktoré bola dotácia a spoluúčasť skutočne použitá – a to v zmysle schváleného rozpočtu, ktorý je súčasťou zmluvy.

V prípade zostatku finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný tento vrátiť na účet poskytovateľa a zároveň je povinný zaslať poskytovateľovi písomné oznámenie o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov.

Prijímateľ môže finančné prostriedky čerpať len na realizáciu účelu určeného v zmluve a to z dotačného bankového účtu, ktorý je uvedený v zmluve. Pod čerpaním sa rozumejú bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel.

Jednotlivé položky vyúčtovania dotácie musia byť podložené kópiami účtovných dokladov (**faktúry**) vzťahujúcich sa na konkrétne výdavky - použitie dotácie, ako aj kópiami účtovných dokladov o ich zaplatení (**bankové výpisy**). Originály sú archivované u prijímateľa dotácie.

Prijímateľ je povinný dodržať aj termín použitia dotácie uvedený v zmluve o poskytnutí dotácie v roku 2019.

K finančnému zúčtovaniu je potrebné priložiť aj kópiu výpisu z účtu a to:

- príjem dotácie na účet prijímateľa.

Celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť doložené písomným prehľadom jednotlivých výdavkov vzťahujúcich sa k čerpaniu dotácie podľa priloženej tabuľky k vyúčtovaniu finančnej dotácie, ktorá je súčasťou tohto usmernenia.

Vyúčtovanie finančnej dotácie

Názov projektu:

Strana č.:

Predkladatel':

[illegible]

Prílohy:

Kópie účtovných dokladov
(bankový výpis, faktúry)

V dňa

Vypracoval:

Podpis:

Schválil:

Podpis a pečiatka
prijímateľa dotácie

Rozpočet - Stromáčík

		Spolu v €	Požiadavka na dotáciu z MŠVVaŠ SR	Spoluúčasť žiadateľa, resp. iné zdroje (NAJMENEJ 10 % z poskytnutej dotácie)	Komentár k jednotlivým podpoložkám
	Prijmy	0			
Ekonomická klasifikácia	Výdavky:	Celkom	Z dotácie MŠVVaŠ SR	Zo spoluúčasti, resp. z iných zdrojov	
600+700	Výdavky celkom	6 192	5 558	634	
600	Bežné výdavky SPOLU - z toho:	6 192	5 558	634	
620	Odvody do poisťných fondov	0	X		
630	Tovary a služby spolu z toho:	6 192	5 558	634	
631	Cestovné náhrady	0			
632	Energie, voda a komunikácie	0	0	0	
632001	energie	0			
632002	vodné, stočné	0			
632003	poštové služby	0			
632004	komunikačná infraštruktúra	0			
632005	telekomunikačné služby	0			
633	Materiál	0	0	0	
633001	interiérové vybavenie	0			
633002	výpočtová technika	0			
633003	telekomunikačná technika	0			
633004	prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	0			
633005	špeciálne stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	0			
633006	všeobecný materiál	0			
633009	knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné a komp. pomôcky	0			
633010	pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	0			
633011	potraviny	0			
633013	softvér	0			
633015	palivá ako zdroj energie	0			
633018	licencie	0			
634	Dopravné	0	0	0	
634002	servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené	0			
634004	prepravné, nájom dop.prostr.	0			
634006	pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	0			
635	Rutinná a štandardná údržba	0	0	0	
635001	interiérového vybavenia	0			
635002	výpočtovej techniky	0			
635004	prevádzkových strojov, prístrojov, zar., techniky a náradia	0			
635006	budov, objektov alebo ich častí	0			
636	Nájomné za nájom	0	0	0	
636001	budov, objektov alebo ich častí	0			
636002	prevádzkových strojov, prístrojov, zar., techniky a náradia	0			
636003	špec. strojov, prístrojov, zar., techniky, náradia a materiálu	0			
637	Služby	6 192	5 558	634	
637001	školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	0			
637002	konkurzy a súťaže	0			
637003	propagácia, reklama a inzercia	0			

637004	všeobecné služby	6 192	5 558	634	služby hradené na základe faktúry: ilustrátor A 400 €/mesiac * 4 mesiace, ilustrátor B 200 €/mesiac * 4 mesiace, šéfredaktor 250 €/mesiac * 4 mesiace, redaktor 110 €/mesiac * 4 mesiace, tlač 0,042 € * 14 listov * 1000 ks vydanie * 4 vydania)
637005	špeciálne služby	0			
637007	cestovné náhrady	0			
637026	odmeny a príspevky	0			
637027	odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru	0			
637036	reprezentačné výdavky	0			
700	Kapitálové výdavky - z toho:	0	0	0	
713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	0	0	0	
		0			
		0			
		0			
716	Prípravná a projektová dokumentácia	0	0	0	
717	Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia	0	0	0	
		0			
		0			
		0			
718	Rekonštrukcia a modernizácia	0	0	0	
		0			
		0			
		0			

Vyhotovil: Ing. Jozef Kahan, PhD.

V: Bratislave

Dňa: 09.08.2019

Kontakt: riaditel@stromzivota.sk

Podpis:

Meno a priezvisko žiadateľa: Ing. Jozef Kahan, PhD. Strom života, o.z.

Dátum: 09.08.2019

.....

pečiatka a podpis žiadateľa